

# DEL THRILL Multi-FX



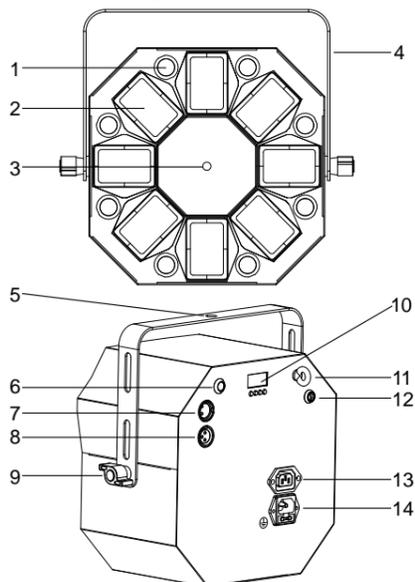
## Guide de l'utilisateur



### ATTENTION !

Lisez le Guide d'installation et de sécurité fourni avant l'installation ou l'utilisation de cet équipement.

## Vue d'ensemble du produit



1	DEL stroboscopiques blanches	8	Entrée DMX
2	Lentille multi-faisceaux	9	Volant de manœuvre
3	Ouverture du Laser	10	Interface utilisateur
4	Lyre de fixation	11	Point de fixation de l'élingue de sécurité
5	Point d'attache de la pince	12	Commutateur de verrouillage du Laser
6	Prise microphone	13	Sortie de Réseau CA
7	Sortie DMX	14	Entrées réseau CA & fusible

## Utiliser le menu de configuration

Le menu des commandes est présenté ci-dessous. Pour accéder au menu, maintenez la touche MENU enfoncée. Faites défiler les options du menu en utilisant les boutons ▼ (bas) et ▲ (haut). Appuyez sur ENTER pour valider une option. Pour retourner à un niveau plus haut du menu, appuyez sur MENU. Pour quitter le menu, appuyez longuement sur MENU ou attendez quelques secondes.



Les réglages par défaut du menu sont indiqués en **gras**.

Menu	Sous-menu	Explication
<i>Addr</i>	<b>001</b> - 511	Configurer l'adresse DMX
<i>Chan</i>	<b>2Ch</b>	Choisissez la personnalité du DMX 2 canaux
	<b>16Ch</b>	Choisissez la personnalité du DMX 16 canaux
<i>MSL</i>	<b>SL 1</b>	Activer l'appareil en mode esclave 1
	<b>SL 2</b>	Activer l'appareil en mode esclave 2
	<b>MSL</b>	Activer le mode maître
<i>SH-</i>	<b>oFF</b>	Sélection show désactivée
	<b>Auto</b>	Activer le déclenchement automatique
	<b>Sh 1</b>	Choisir spectacle pré-programmé.
	<b>Sh 2</b>	
	<b>Sh 3</b>	
	<b>Sh 4</b>	
	<b>Sh 5</b>	
	<b>Sh 6</b>	
	<b>Sh 7</b>	
	<b>Sh 8</b>	
	<b>SPEd</b>	Régler la vitesse d'auto-déclenchement de 1 à 8
<i>Son</i>	<b>on-oFF</b>	Basculer l'activation du son entre on et off
<i>SENS</i>	<b>1 - 100</b>	Régler la sensibilité du microphone
<i>dFH</i>	<b>blCH</b>	Black-out si pas de DMX
	<b>ShoU</b>	Activer le spectacle stand-alone si pas de DMX
	<b>hoLd</b>	Conservé les dernières valeurs si pas de DMX
<i>dI SP</i>	<b>Lcd on/oFF</b>	Basculer l'affichage de on à off
	<b>lnv 1/2/5</b>	Affichage inversé/normal
<i>PARU</i>	<b>Stra</b>	Régler les effets multi-faisceaux (DMX canal 1)
	<b>dI n</b>	Régler l'intensité multi-faisceaux (DMX canal 2)
	<b>rEd</b>	Régler l'intensité rouge (canal 3)
	<b>GrEE</b>	Régler l'intensité verte (canal 4)
	<b>blUE</b>	Régler l'intensité bleue (canal 5)
	<b>Ambr</b>	Régler l'intensité ambre (canal 6)
	<b>WHIt</b>	Régler l'intensité blanche (canal 7)
	<b>coNR</b>	Préréglage couleur valeur/effet (canal 8)
	<b>rot</b>	Régler la rotation effet multi-faisceaux (canal 9)
	<b>Stdi</b>	Régler l'intensité stroboscopique (canal 10)
	<b>Stra</b>	Régler l'effet stroboscopique (canal 11)
	<b>StFH</b>	Régler la vitesse de l'effet stroboscopique (canal 12)
	<b>LASe</b>	Régler l'effet laser (canal 13)
	<b>LArt</b>	Régler la rotation de l'effet laser (canal 14)
<b>tPSt</b>	Lancer le test complet des effets	
<b>FhrS</b>	Lecture des horaires de l'appareil	
<b>uEr</b>	Lire la version du micrologiciel	
<b>rSt</b>	<b>no/YES</b>	Rétablir les valeurs par défaut

## Mode Spectacle

La DEL Multi-FX offre 8 spectacles pré-programmés qui peuvent être sélectionnés à partir d'un contrôleur DMX ou du panneau de contrôle en

Mode Spectacle. Les spectacles utilisent différentes variations d'effets stroboscopiques et laser qui peuvent être déclenchés automatiquement ou par le son.



**Les lasers peuvent être à l'origine de graves blessures. Lisez le Guide de sécurité et d'installation avant d'utiliser l'appareil.**

## Activer le Mode Spectacle

Pour opérer en Mode Spectacle, l'appareil ne doit pas recevoir de commandes d'un contrôleur DMX. Il doit être mis en Mode Spectacle pendant qu'il ne reçoit pas de signal DMX. Les réglages du Mode Spectacle sont sauvegardés sur une puce EPROM et peuvent être rappelés même après l'arrêt de la machine. Activez le Mode Spectacle de la façon suivante :

- Appuyez sur MENU pour afficher le menu contrôle.
- Faites défiler jusqu'à **dFH**. Appuyez sur ENTER.
- Faites défiler jusqu'à **SHOJ**. Appuyez sur ENTER.

## Sélection du Spectacle

Pour choisir un spectacle préprogrammé :

- Faites défiler jusqu'à **ShoU**. Appuyez sur ENTER.
- Faites défiler jusqu'à **SH-**. Appuyez sur ENTER
- Faites défiler jusqu'à un spectacle de 1 à 8, ou choisissez **Auto** pour lancer tous les spectacles.
- Appuyez sur ENTER.

## Sélection de déclenchement Son/Auto

Les spectacles peuvent être déclenchés automatiquement ou par le son. Pour choisir le type de déclenchement :

- Faites défiler jusqu'à **Son**. Appuyez sur ENTER.
- Choisissez **on** pour activer le déclenchement son, ou **oFF** pour activer le déclenchement automatique.
- Appuyez sur ENTER.

## Vitesse de l'Auto-déclencheur

Si vous utilisez l'auto-déclenchement, réglez la vitesse comme suit :

- Faites défiler jusqu'à **ShoU**. Appuyez sur ENTER.
- Faites défiler jusqu'à **SPEd**. Appuyez sur ENTER.
- Choisissez une vitesse de déclenchement de **1** (lente) à **8** (rapide). Appuyez sur ENTER.
- Appuyez et maintenez la pression sur MENU pour activer le mode spectacle.

## Sensibilité du Microphone (SENS)

Si vous utilisez le déclenchement son, ajustez la sensibilité du microphone comme suit :

- Faites défiler jusqu'à **SENS**. Appuyez sur ENTER.
- Appuyez ▲ pour augmenter la sensibilité, jusqu'à 100. Appuyez ▼ pour diminuer la sensibilité, jusqu'à 0.
- Appuyez sur ENTER.
- Appuyez et maintenez la pression sur MENU pour activer le mode spectacle.

## Fonctionnement en mode maître/esclave

Vous pouvez connecter jusqu'à 32 DEL Multi-FX en chaîne pour une opération synchronisée, le premier appareil contrôlant les autres sur la base de ses réglages Mode Spectacle.

Deux modes esclave sont disponibles. En Mode Esclave 1, les appareils fonctionnent exactement comme le maître. En Mode Esclave 2, les appareils se synchronisent avec l'appareil maître d'une façon légèrement différente.

**Remarque : Avoir plus d'un appareil maître peut causer des dégâts.** Réglez les appareils esclaves avant de les connecter au premier appareil.

Pour régler le premier appareil de sorte qu'il soit maître :

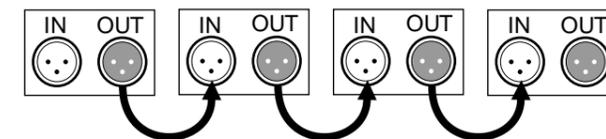
- Appuyez sur MENU pour afficher le menu contrôle.
- Faites défiler jusqu'à **MSL**. Appuyez sur ENTER.
- Faites défiler jusqu'à **MSL**. Appuyez sur ENTER pour le rendre maître.

Réglez les options du Mode Spectacle de l'appareil maître comme décrit ci-dessus.

Pour régler les autres appareils de sorte qu'ils soient esclaves :

- Appuyez sur MENU pour afficher le menu contrôle.
- Faites défiler jusqu'à **MSL**. Appuyez sur ENTER.
- Choisissez **SL 1** ou **SL 2**. Appuyez sur ENTER.
- Pour quitter le menu, pressez et maintenez la pression sur MENU.

Connectez les appareils esclaves au maître avec un câble DMX. Connectez la prise DMX OUT de l'appareil maître à la prise DMX IN du premier appareil esclave. Continuez à connecter les DMX OUT aux DMX IN comme décrit dans le Guide d'installation et de sécurité.



## Fonctionnement DMX

Le DEL Multi-FX peut être relié à un contrôleur et fonctionner en mode DMX. L'appareil a deux modes de personnalité DMX : un mode 2 canaux offrant une télécommande des options du Mode Spectacle, et un mode 16 canaux offrant un contrôle complet de chaque effet, y compris les options du Mode Spectacle. L'appareil exécute automatiquement le mode de personnalité DMX sélectionné s'il est connecté à un contrôleur opérationnel.

L'adresse DMX de départ de l'appareil doit correspondre à l'adresse qui lui est assignée sur le contrôleur DMX.

Le panneau de contrôle indique l'opération en mode DMX en affichant l'adresse DMX de départ de l'appareil.

Pour choisir le mode de personnalité DMX :

- Appuyez sur MENU pour afficher le menu contrôle.
- Faites défiler jusqu'à **Chan**. Appuyez sur ENTER.
- Faites défiler jusqu'au mode souhaité : **2Ch** ou **16Ch**. Appuyez sur ENTER.
- Pour quitter le menu, pressez et maintenez la pression sur MENU.

Affectez une adresse à un appareil sur le contrôleur DMX. Puis paramétrez l'adresse sur le DEL Multi-FX comme suit :

- Appuyez sur MENU pour afficher le menu contrôle.
- Faites défiler jusqu'à **Addr**. Appuyez sur ENTER.
- Faites défiler jusqu'à l'adresse que vous avez affectée à l'appareil. Appuyez sur ENTER.
- Pour quitter le menu, pressez et maintenez la pression sur MENU.

Pour un contrôle indépendant, chaque appareil doit avoir sa propre adresse et ses propres canaux de contrôle. Deux appareils DEL Multi-FX ou plus peuvent partager la même adresse afin d'obtenir un contrôle symétrique.

## Commandes DMX, Mode 2 canaux

Can.	Valeur	Fonction
1	0-7	<b>Sélection Spectacle</b> Off (pas de spectacle)
	8-37	Spectacle 1
	38-67	Spectacle 2
	68-97	Spectacle 3
	98-127	Spectacle 4
	128-157	Spectacle 5
	158-187	Spectacle 6
	188-217	Spectacle 7
	218-247	Spectacle 8
248-255	Sélection de spectacle aléatoire	
2	0-10	<b>Sélection Déclenchement et Vitesse</b> Activation son
	11-255	Activation Auto, lente à rapide

## Commandes DMX, Mode 16 Canaux

Can.	Valeur	Fonction
1	0-7	<b>Sélection Effets Multi-Faisceaux</b>
	8-15	Effets Multi-Faisceaux off
	16-131	Faisceaux continus
	132-139	Flash lent à rapide
	140-181	Faisceaux continus
	182-189	Effet rythmique, fermeture rapide/ouverture lente
	190-231	Faisceaux continus
	232-239	Effet rythmique, fermeture lente/ouverture rapide
	240-247	Faisceaux continus
	248-255	Flash aléatoire
2	0-255	<b>Intensité Maître Multi-faisceaux</b> 0-100 %
3	0-255	<b>Intensité Rouge</b> 0-100 %
4	0-255	<b>Intensité Vert</b> 0-100 %
5	0-255	<b>Intensité Bleu</b> 0-100 %
6	0-255	<b>Intensité Ambre</b> 0-100 %
7	0-255	<b>Intensité Blanc</b> 0-100 %
8	0-10	<b>Présélection Couleurs Multi-faisceaux</b>
	11-190	Pas de couleur prédéfinie
	191-192	Couleur 1-36
	193-214	Pas de couleur prédéfinie
	215-221	Défilement des couleurs, de rapide à lent
	222-243	Arrêt du défilement des couleurs
	244-245	Défilement des couleurs inversé, de lent à rapide
	246-247	Couleurs aléatoires, rapide
	248-249	Couleurs aléatoires, moyen
	250-255	Couleurs aléatoires, lent
9	0-99	<b>Rotation Multi-faisceaux</b>
	100-109	Rotation inverse, de rapide à lente
	110-209	Stop
	210-255	Rotation normale, de lente à rapide
		Rotation déclenchée par le son
10	0-255	<b>Intensité Stroboscopique</b> Intensité, 0-100 %
11	0-10	<b>Sélection Stroboscope</b>
	11-20	Continu on
	21-30	Stroboscope
	31-40	Effet rythmique, fermeture-ouverture
	41-50	Effet stroboscopique aléatoire
	51-60	Points uniques
	61-70	Paire de points
	71-80	Points opposés
	81-90	Paire de points opposés
	91-100	Alternance 4x
	101-110	Entrecroisé point unique
	111-120	Anneau de poursuite on / Tout off
	121-130	Anneau de poursuite on / Anneau de poursuite off - Inversé
	131-140	Anneau de poursuite on / Anneau de poursuite off
	141-150	Inversé
	151-160	Points uniques aléatoires
	161-170	Moitiés gauche/droite
	171-240	Moitiés haut/bas
	241-255	X à X réservé
	12	0-99
100-109		Inverse, rapide à lente
110-209		Stop
210-255		Normale, lente à rapide
		Déclenchement par le son
13	0-10	<b>Sélection Laser</b>
	11-20	Désactivé
	21-30	Rouge
	31-40	Vert
	41-50	Rouge + Vert
	51-60	Stroboscope Rouge
	61-70	Stroboscope Aléatoire Rouge
	71-80	Stroboscope Rouge / Vert on
	81-90	Stroboscope Vert
	91-100	Stroboscope Aléatoire Vert
	101-110	Stroboscope Vert / Rouge on
	111-120	Stroboscope alternant Rouge / Vert
	121-210	Stroboscope aléatoire Rouge / Vert
	211-220	Réservé
	221-230	Déclenchement par le Son Rouge
	231-240	Déclenchement par le Son Vert
	241-255	Déclenchement par le Son Alternant Rouge / Vert Aléatoire

Can.	Valeur	Fonction
14	0-99	<b>Rotation Laser</b>
	100-109	Rotation inverse, rapide à lente
	110-209	Stop
	210-255	Rotation normale, lente à rapide
		Déclenchement par le son
15	0-7	<b>Mode Spectacle : Sélection Spectacle</b>
	8-37	Mode Spectacle désactivé
	38-67	Spectacle 1
	68-97	Spectacle 2
	98-127	Spectacle 3
	128-157	Spectacle 4
	158-187	Spectacle 5
	188-217	Spectacle 6
	218-247	Spectacle 7
	248-255	Spectacle 8
16	0-10	<b>Mode Spectacle : Déclenchement et Vitesse</b>
	11-255	Activation son

## Autres réglages et affichages

### État DMX (dPH)

Lorsqu'il n'y a pas de signal DMX, l'appareil peut être programmé pour fonctionner en mode Spectacle, black-out, ou garder les dernières valeurs DMX reçues. **Pour fonctionner en mode Spectacle, l'état DMX doit être paramétré sur ShoU.**

Pour choisir un comportement lorsqu'il n'y a pas de signal DMX :

- Sélectionnez *dPH* dans le menu de contrôle et appuyez sur ENTER.
- Choisissez le comportement souhaité : *ShoU* (Mode Spectacle), *blcH* (black-out), ou *hobLd* (garder les dernières valeurs DMX recues).
- Appuyez sur ENTER pour mémoriser votre choix.

### Réglage manuel (PRnu)

Tous les effets qui peuvent être contrôlés par DMX peuvent être activés par le panneau de contrôle. Pour régler les effets manuellement :

- Ouvrez le menu de contrôle.
- Démarrez le Mode Spectacle (*dPH > SHOU*)
- Passez « sélection spectacle » en off (*ShoU > SH > oFF*).
- Désactivez le déclenchement par son (*ShoU > oFF*).
- PRnu* devrait être affiché.
- Choisissez *PRnu* dans le menu de contrôle et appuyez sur ENTER.
- Choisissez un effet et appuyez sur ENTER.
- En vous référant à la table de commandes DMX 16-canaux, choisissez un chiffre entre 0 et 255 pour le look désiré.
- Appuyez sur ENTER pour sauvegarder le réglage.
- Appuyez sur MENU et répétez les étapes 2-4 pour chaque effet souhaité.

Les réglages sont maintenus jusqu'à ce que l'appareil soit utilisé en Mode Spectacle, en Mode DMX, ou éteint.

### Affichage DEL allumé/éteint (Lcd)

Pour régler l'affichage DEL du panneau de contrôle afin qu'il soit constamment allumé, ou se mette automatiquement en veille lorsqu'il n'est pas utilisé :

- Choisissez *dl 5P* dans le menu de contrôle et appuyez sur ENTER.
- Choisissez *Lcd* et appuyez sur ENTER.
- Choisissez *on* (DEL on) ou *oFF* (DEL éteint lorsqu'il n'est pas utilisé).
- Appuyez sur ENTER pour mémoriser votre choix.

### Inversion de l'affichage DEL (Invt)

Pour inverser l'affichage DEL du panneau de contrôle pour en faciliter la lecture :

- Choisissez *dl 5P* dans le menu de contrôle et appuyez sur ENTER.
- Choisissez *Invt* et appuyez sur ENTER.
- Choisissez *YES* pour inverser l'affichage.
- Appuyez sur ENTER pour mémoriser votre sélection ou sur MENU pour sortir.

### Test auto (tPt)

Pour tester toute les fonctions de l'appareil, choisissez *tPt* et appuyez sur ENTER. L'appareil passe tous les effets en séquence. Appuyez sur ENTER pour arrêter la séquence de test.

### Lectures des données de l'appareil

Heures : Pour afficher le total des heures de fonctionnement de l'appareil, choisissez *FHr5* et appuyez sur ENTER. Appuyez sur ENTER ou MENU pour sortir.

Micrologiciel : Pour afficher le numéro de version du micrologiciel, choisissez *uEr* et appuyez sur ENTER. Appuyez sur ENTER ou MENU pour sortir.

### Remise à zéro des paramètres

Pour remettre tous les paramètres à leurs valeurs d'usine par défaut, choisissez *r 5t* dans le menu de contrôle. Défilez jusqu'à *Yt5* appuyez sur ENTER pour confirmer. Appuyez sur MENU ou *no* pour sortir.

## Guide de dépannage

Symptôme	Causes probables	Solutions
L'appareil n'émet pas de lumière, le panneau de contrôle ne répond pas	Problème d'alimentation électrique comme un fusible grillé, un connecteur défectueux ou un câble endommagé	Vérifiez que l'alimentation secteur est bien raccordée et fournit du courant au produit.
		Vérifiez tous les câbles d'alimentation et les raccordements.
		Vérifiez le fusible et remplacez-le si besoin est.
L'équipement ne répond pas au contrôle DMX	Dysfonctionnement dans le réseau DMX, dû à un câble ou à un connecteur endommagé, un adressage DMX erroné, ou des interférences entre les signaux.	Assurez-vous que l'adresse DMX correspond à celle indiquée sur l'unité de contrôle DMX.
		Vérifiez les câbles DMX et les connexions.
		Vérifiez que l'extrémité de la liaison DMX est conforme.
		Réduisez le nombre d'appareils sur le lien DMX.
		Essayez de contrôler le produit avec une autre télécommande DMX.
L'appareil ne répond pas en mode spectacle	L'appareil est paramétré en mode esclave	Déplacez ou protégez la ligne si elle se trouve à proximité d'un équipement haute tension non protégé.
		Reparamétrez le réglage maître/esclave sur <i>PR5t</i> dans le menu <i>PRSL</i> .
		Activez le microphone dans le menu <i>ShoU</i> .
		Changez le réglage d'état du DMX pour <i>ShoU</i> dans le menu <i>dPH</i> . Choisissez un spectacle dans le menu <i>Shou</i> .
Les appareils ne répondent pas en mode maître/esclave	L'appareil reçoit des signaux de contrôle multiples	Augmentez la sensibilité.
		Déconnectez ou éteignez le contrôleur DMX.
		Vérifiez qu'un seul appareil est déclaré comme maître.

**Contenu sujet à modification sans préavis. HARMAN Professional Inc. décline toute responsabilité en cas de blessure, de dommage, de perte directe ou indirecte, de perte consécutive, ou de préjudice économique ou de toute autre nature liés à l'utilisation ou à l'impossibilité d'utiliser l'équipement, ou à la non fiabilité des informations contenues dans ce document.**

©2017 HARMAN Professional Inc. Tous droits réservés. Martin® est une marque déposée de HARMAN Professional Inc. enregistrée aux États Unis et/ou dans d'autres pays. Fonctionnalités, spécifications et apparence sujettes à modification sans préavis.

HARMAN Professional Inc.

8500 Balboa Boulevard • Northridge, CA, USA • 91329

[www.martin.com](http://www.martin.com)

Révision du document : A